UREDBA KOMISIJE (ES) št. 504/2005

z dne 31. marca 2005

o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 2793/1999 glede prilagoditve tarifnih kvot za vse pripravljeno sadje in za vse mešanice pripravljenega sadja

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanje Uredbe Sveta (ES) št. 2793/1999 z dne 17. decembra 1999 o nekaterih postopkih za izvajanje Sporazuma o trgovini, razvoju in sodelovanju med Evropsko skupnostjo in Republiko Južno Afriko [1], in zlasti člena 5 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 2793/1999 določa nekatere postopke za izvajanje Sporazuma o trgovini, razvoju in sodelovanju med Evropsko skupnostjo in Republiko Južno Afriko o nekaterih postopkih.

(2) S Sklepom 2005/206/ES [2] je Svet odobril dodatni protokol k Sporazumu o trgovini, razvoju in sodelovanju med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Južno Afriko na drugi strani zaradi pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike k Evropski uniji. Protokol prilagodi nekatere tarifne kvote, ki omejujejo tarifne koncesije. Uporaba teh tarifnih kvot zahteva spremembo Uredbe (ES) št. 2793/1999.

(3) V skladu z navedenim sklepom se tarifne kvote za vse pripravljeno sadje (zaporedna številka 09.1813) in za vse mešanice pripravljenega sadja (zaporedna številka 09.1815) povečajo v tem zaporedju za 1 225 ton in 340 ton.

(4) V skladu s Sklepom 2005/206/ES se za leto 2004 povečane količine obstoječih tarifnih kvot izračunajo sorazmerno z osnovnimi količinami, z upoštevanjem dela obdobja, ki je poteklo pred 1. majem 2004.

(5) Ker dodatni protokol določa, da je treba nove tarifne koncesije Skupnosti uporabljati od 1. maja 2004, se ta uredba uporablja od istega datuma in začne veljati čim prej.

(6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V Prilogi k Uredbi (ES) št. 2793/1999 se peti stolpec pod naslovom „Letni obseg tarifnih kvot in letni koeficient rasti“ spremeni, kot sledi:

1. vpis, ki ustreza zaporedni številki 09.1813, se nadomesti z naslednjim:

„40 000 ton bruto teže (3 % koeficient letne rasti) z dodatnim obsegom (s 1.5.2004) 1 225 (*) ton bruto teže (3 % koeficient letne rasti)

(*) Za leto 2004 se dodatni obseg za to tarifno kvoto izračuna sorazmerno z osnovnim obsegom, z upoštevanjem dela obdobja, ki je poteklo pred 1. majem 2004.“;

2. vpis, ki ustreza zaporedni številki 09.1815, se nadomesti z naslednjim:

„18 000 ton bruto teže (3 % koeficient letne rasti) z dodatnim obsegom (s 1.5.2004) 340 (*) ton bruto teže (3 % koeficient letne rasti)

(*) Za leto 2004 se dodatni obseg za to tarifno kvoto izračuna sorazmerno z osnovnim obsegom, z upoštevanjem dela obdobja, ki je poteklo pred 1. majem 2004.“.

[1] UL L 337, 30.12.1999, str. 29. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1638/2004 (UL L 295, 18.9.2004, str. 26).

[2] UL L 68, 15.3.2005, str. 32.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. maja 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 31. marca 2005

Za Komisijo
László KOVÁCS
Član Komisije